

Codice A1201A

D.D. 11 aprile 2017, n. 55

**Legge regionale 67/1995. Approvazione degli schemi di Convenzione tra Regione Piemonte e i partner per la realizzazione e la gestione finanziaria del progetto "Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani" CUP n. F77H16001630001. Accertamento entrata di Euro 317.324,55 sul cap. 22083/2017. Impegno di spesa di Euro 102.270,60 sul cap. 151892/2017 e di Euro 215.053,95 sul cap. 187414/2017.**

Con avviso pubblico del 21 luglio 2016 è stato approvato l' "Invito a presentare proposte progettuali per il finanziamento o co-finanziamento da parte del Ministero dell'Interno – Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione", per il sostegno a proposte progettuali che prevedano collaborazioni internazionali e/o cooperazione ed assistenza ai Paesi terzi in materia di immigrazione ed asilo.

L'iniziativa ministeriale è finalizzata a contribuire ad azioni – sia nazionali sia europee – dirette ad affrontare le cause profonde delle migrazioni provenienti in particolare dai Paesi di destinazione e transito compresi nel Programma Regionale di Sviluppo e Protezione per il Nord Africa1 (RDPP NA), tenendo conto della proposta italiana diretta alla realizzazione di Patti per la Migrazione, che considera prioritari i seguenti Paesi: Costa d'Avorio, Etiopia, Ghana, Niger, Nigeria, Senegal, Sudan.

La Regione Piemonte – Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata, in attuazione del Piano annuale 2016 approvato con DGR n 16-3667 del 25 luglio 2016 ed in coerenza con le "Direttive di carattere programmatico per il triennio 2015-2017 degli interventi regionali per la promozione di una cultura ed educazione di pace, per la cooperazione e la solidarietà internazionale", approvate con D.C.R. n. 59-8004 del 3 marzo 2015, intende operare attraverso la realizzazione di iniziative proprie, progettate, predisposte e realizzate anche avvalendosi della collaborazione di altri soggetti presenti sul territorio regionale e dotati di specifiche competenze, e prioritariamente orientate allo sviluppo sostenibile dei contesti territoriali dei Paesi dell'Africa Sub – sahariana ed al miglioramento delle condizioni di vita delle popolazioni locali.

Nell'ambito dell'Invito sopracitato è stato pertanto presentato il progetto "Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani" finalizzato a ridurre le cause della migrazione sostenendo le politiche pubbliche in tema di lavoro ed occupazione giovanile in Senegal e Costa d'Avorio, Paesi in cui la Regione Piemonte da diversi anni opera sia direttamente sia sostenendo azioni di cooperazione internazionale allo sviluppo realizzate da enti ed organizzazioni del proprio territorio.

Al termine della procedura di valutazione, con Decreto del Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione del 23 novembre 2016 il progetto è stato ammesso a finanziamento.

Il progetto, che prevede una durata di 21 mesi, è stato approvato con Deliberazione della Giunta Regionale D.G.R. n 38-4327. del 5 dicembre 2016, ha un costo pari ad Euro 623.185,00, con un contributo da parte del Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione pari ad Euro 568.985,00 corrispondenti al 91,30% del costo totale.

Il contributo della Regione Piemonte, rappresentata esclusivamente da valorizzazione del costo del personale del Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata impegnato nel progetto,

ammonta ad Euro 32.200,00 (valorizzazione effettuata sulla base dei dati forniti dal competente Settore Trattamento Economico, Pensionistico, Previdenziale ed Assicurativo del Personale).

Il contributo dei altri partner di progetto ammonta a complessivi Euro 22.000,00.

Con la stessa D.G.R. n 38-4327 del 5 dicembre 2016 è stata demandata al Dirigente del Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata, competente per materia, l'approvazione e la sottoscrizione della Convenzione con il Ministero dell'Interno – Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione al fine di regolare le modalità di trasferimento, di gestione e di rendicontazione del finanziamento accordato.

In data 29 dicembre 2016 è stata pertanto sottoscritta la Convenzione tra la Regione Piemonte ed il Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione per la gestione finanziaria del progetto "Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani", il cui schema è stato approvato con Determinazione dirigenziale n. 239 del 14 dicembre 2016.

Con la sopracitata D.G.R. n 38-4327 è stata demandata altresì al Dirigente del Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata l'approvazione dei successivi atti amministrativi necessari al fine di regolare le modalità di trasferimento, di gestione e di rendicontazione del finanziamento accordato.

Il progetto prevede la realizzazione di diverse attività da parte dei soggetti partner, alle cui spese occorre far fronte con parte del cofinanziamento approvato e parzialmente già erogato dal Ministero dell'Interno, in due paesi africani: Senegal e Costa d'Avorio.

Pertanto, al fine di regolare le modalità di realizzazione del progetto e di trasferimento dei fondi, della gestione e del rendiconto del cofinanziamento della Ministero dell'Interno, risulta necessario sottoscrivere due distinte Convenzioni (una per Paese di intervento), delle quali si allega uno schema alla presente Determinazione per farne parte integrante e sostanziale.

Per la realizzazione delle attività progettuali, tali Convenzioni prevedono, come indicato nell'allegato n. 3 alla presente Determinazione dirigenziale, il trasferimento del cofinanziamento ministeriale ai partner di progetto per complessivi Euro 528.874,25, di cui Euro 317.324,55 nel corso dell'anno 2017, Euro 158.662,28 nel corso dell'anno 2018 ed Euro 52.887,42 nel corso dell'anno 2019 a titolo di saldo finale e a seguito dell'approvazione della rendicontazione dell'intero progetto da parte del Ministero dell'Interno, come precisato nell'allegato n. 3 alla presente Determinazione dirigenziale.

Preso atto che con D.G.R. n. 3-4778 del 20 marzo 2017 è stata iscritta nel Bilancio provvisorio 2017 la somma di Euro 317.324,55, anche al fine di consentire alla Regione Piemonte, in veste di capofila, la gestione dei trasferimenti ai partner di progetto;

Preso atto, inoltre, che con la stessa D.G.R. n. 3-4778 è stato disposto di provvedere all'iscrizione agli esercizi 2018 e 2019 delle quote residue successivamente all'approvazione del DDL n. 237/2017 "Bilancio di previsione finanziario 2017-2019";

Tutto ciò premesso

**IL DIRIGENTE**

visto il D.lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e s.m.i. “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”;

vista la L.R. 28 luglio 2008, n. 23 “Disciplina dell’organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza e il personale”;

vista la legge n. 136/2010 “Piano straordinario contro le mafie nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia”.

visto il Dlgs. 14 marzo 2013 n. 33 “Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza, diffusione d’informazione da parte delle pubbliche amministrazioni”

visto il D.lgs. 25 maggio 2016, n. 97 “Revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza, correttivo della legge 6 novembre 2012, n. 190 e del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, ai sensi dell’articolo 7 della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche”.

visto il Dlgs 23 giugno 2011 n. 118 “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42”;

vista la Legge regionale n. 67/95 e successive modifiche e integrazioni,

vista la DCR n. 59-8004 del 3 marzo 2015;

Vista la Legge regionale n. 28 del 29 dicembre 2016 "Autorizzazione all'esercizio provvisorio del bilancio della Regione per l'anno 2017 e disposizioni finanziarie";

Vista la Legge regionale n. 3 del 28.3.2017: "Proroga dell'autorizzazione all'esercizio provvisorio del bilancio della Regione Piemonte per l'anno finanziario 2017";

visto il Decreto del Ministero dell’Interno – Dipartimento per le libertà civili e l’immigrazione del 23 novembre 2016

vista la D.G.R. n 38-4327 del 5 dicembre 2016;

vista la D.D. n. 239 del 14 dicembre 2016;

vista la D.G.R. n. 3-4778 del 20 marzo 2017 “Esercizio provvisorio del Bilancio per l'anno 2017. Iscrizione di fondi, di provenienza statale, per l'attuazione del Progetto di cooperazione internazionale" Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani". Rinvio iscrizione quote relative agli esercizi 2018 e 2019.

Attestata la regolarità amministrativa del presente atto in conformità a quanto disposto dal punto 8.2.1 del Piano di prevenzione della corruzione per il triennio 2016-2018 della Regione Piemonte approvato con DGR n. 1-4209 del 21 novembre 2016;

*determina*

- di accertare la somma complessiva di Euro 317.324,55 sul capitolo di entrata n. 22083/2017 (“Assegnazione di fondi statali per la realizzazione del progetto "Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani"”) di cui sono già stati versati Euro. 113.797,00 da parte del Ministero dell’Interno - Dipartimento per le libertà civili e l’immigrazione (provvisorio di entrata statale - n. 24844 del 10/10/2016);

Conto finanziario: E.2.01.01.01.001

Transazione UE: 1

Ricorrente: 2

Perimetro sanitario: 1

- di approvare lo schema di Convenzione per la realizzazione e la gestione finanziaria del progetto “Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani” CUP n. F77H16001630001 per le attività da realizzarsi in Senegal, da sottoscrivere con Regione Autonoma della Sardegna, RE.TE. ONG, ONG MAIS, Comitato Asti Pavia Senegal ONLUS, NUTRIAD ONLUS, allegato alla presente determinazione per farne parte integrante e sostanziale (all. n. 1);
- di approvare lo schema di Convenzione per la realizzazione e la gestione finanziaria del progetto “Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoriani” CUP n. F77H16001630001 per le attività da realizzarsi in Costa d’Avorio, da sottoscrivere con Comune di Vinovo, allegato alla presente determinazione per farne parte integrante e sostanziale (all. n. 2);
- di impegnare la somma di Euro 40.144,26 sul capitolo n 151892/2017 a favore della Regione Autonoma della Sardegna (cod. benef. 161620):  
Transazione elementare  
Conto finanziario: U.1.04.01.02.001  
Cofog:01.2  
Transazione UE: 8  
Ricorrente: 4  
Perimetro sanitario: 3
- di impegnare la somma di Euro 62.126,34 sul capitolo n. 151892/2017 a favore del Comune di Vinovo (cod. benef. n. 12135)

Transazione elementare

Conto finanziario: U.1.04.01.02.003

Cofog:01.2

Transazione UE: 8

Ricorrente: 4

Perimetro sanitario: 3

- di impegnare la somma complessiva di Euro 215.053,95 sul capitolo 187414/2017, di cui:  
Euro 99.641,61 a favore di RE.TE. ONG (cod. benef. n. 17195)  
Euro 28.684,56 a favore di ONG MAIS (cod. benef. n. 17264)  
Euro 47.148,48 a favore di Comitato Asti Pavia Senegal ONLUS (cod. benef. n. 215891)  
Euro 39.579,30 a favore di NUTRIAD ONLUS (cod. benef. n. 328583)

Transazione elementare

Conto finanziario: U1.04.04.01.001

Cofog:01.2

Transazione UE: 8

Ricorrente: 4

Perimetro sanitario: 3

- di rinviare l'impegno delle somme previste nell'allegato n. 3 per gli anni 2018 e 2019 a successive determinazioni dirigenziali a seguito dell'approvazione del Bilancio di previsione finanziario 2017-2019;
- di dare atto che i fondi impegnati sono soggetti a rendicontazione al Ministero dell'Interno -
- di dare atto che l'erogazione delle predette somme avverrà con le modalità previste dalle rispettive Convenzioni sopracitate.

Si dispone, ai sensi dell'art. 23 lettera d) del D.Lgs. n. 33/2013, la pubblicazione sul sito della Regione Piemonte nella sezione "Amministrazione Trasparente" dei seguenti dati:

- Beneficiario: Vedi Allegato 4;
- C.F. Vedi Allegato 4
- Legge Vedi Allegato 4;
- Responsabile Vedi Allegato 4;
- Modalità per l'individuazione del beneficiario: Vedi Allegato 4;
- Importo: Vedi Allegato 4.

Avverso la presente determinazione è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica ovvero ricorso giurisdizionale innanzi al TAR rispettivamente entro 120 o 60 giorni dalla data di comunicazione o piena conoscenza del provvedimento amministrativo.

La presente determinazione sarà pubblicata sul bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. n. 22/2010.

IL DIRIGENTE REGIONALE  
Giulia Marcon

Allegato

REGIONE PIEMONTE

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE E LA GESTIONE

FINANZIARIA DEL PROGETTO

"PERCORSI CREATIVI E FUTURI INNOVATIVI

PER I GIOVANI SENEGALESI E IVORIANI"

CUP N. F77H16001630001

TRA

REGIONE PIEMONTE - nella persona del Dirigente responsabile del Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata Giulia Marcon, autorizzata alla stipula dalla Determinazione dirigenziale n. del .....e ai fini della presente Convenzione domiciliata presso la sede della Giunta Regionale P.za Castello n.165 - C.F. n. 80087670016 (nel seguito Capofila);

E

REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA con sede in \_\_\_\_\_, (C.F. \_\_\_\_\_) nella persona del legale rappresentante \_\_\_\_\_;

E

RE.TE. ONG con sede in Torino, in via \_\_\_\_\_, (C.F. \_\_\_\_\_) nella persona del legale rappresentante \_\_\_\_\_ (nel seguito RE.TE.);

E

ONG MAIS con sede in Torino, in via \_\_\_\_\_, (C.F. \_\_\_\_\_) nella persona del legale rappresentante \_\_\_\_\_ (nel seguito MAIS);

E

COMITATO ASTI-PAVIA-SENEGAL ONLUS con sede in Asti, in via \_\_\_\_\_, (C.F. \_\_\_\_\_) nella persona del legale rappresentante \_\_\_\_\_ (nel seguito CPAS);

E

NUTRIAD ONLUS con sede in Torino, in via \_\_\_\_\_, (C.F.) nella persona del legale rappresentante \_\_\_\_\_, nel seguito NUTRIAD);

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

#### **Articolo 1 - Oggetto**

La presente Convenzione è stipulata tra la Regione Piemonte (di seguito Capofila) e gli altri soggetti firmatari (di seguito Referenti territoriali) per la realizzazione del progetto "Percorsi creativi e futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivoiriani" CUP n. F77H16001630001), oggetto di una Convenzione di finanziamento tra il Capofila e il Ministero dell'Interno - Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione sottoscritta il 29 dicembre

2016, al fine di concordare la realizzazione delle attività progettuali da realizzarsi in Senegal e regolare le modalità di trasferimento, di gestione e di rendicontazione del co-finanziamento del Ministero dell'Interno e dei contributi dei partner del progetto.

#### **Articolo 2 - Contributi finanziari**

Il Capofila si impegna a contribuire ai costi totali previsti nella misura del 5,17% (32.000,00 Euro).

La Regione Sardegna si impegna a contribuire ai costi totali previsti nella misura dello 0,96% (6.000,00 Euro).

#### **Articolo 3 - Condizioni generali e particolari**

Il Capofila e i Referenti territoriali si impegnano a rispettare le condizioni generali e particolari stabilite dalla Convenzione sottoscritta tra il Capofila e Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione (Allegato I - Convenzione di finanziamento e relativi allegati).

#### **Articolo 4 - Partenariati territoriali**

Le attività progettuali nelle diverse zone di intervento del progetto saranno realizzate attraverso il coinvolgimento operativo dei seguenti partner:

1) zona di Pikine - Kelle Gueye: Regione



Sardegna, Comune di Oristano, Comune di Cagliari, Comune di Kelle Gueye, Comune di Pikine Est, Associazione Amicale des Jeunes De Black Stars Pikine;

2) zona di Louga: Comune di Torino, RE.TE., ENAIP Piemonte, Comune di Louga, CEFAM;

3) zona di Koussanar: Comune di Bruino, Comune di Rivalta, MAIS e Comune di Koussanar;

4) zona di Koubalan: Comune di Asti, CPAS, APDAM, KDES e FAP;

5) zona di Malika: Renken, NUTRIAID, Comune di Malika e Renken Senegal.

#### **Articolo 5 - Referenti territoriali**

Per ciascuna zona di intervento di cui all'art. 4 sono individuati i seguenti Referenti territoriali:

1) REGIONE SARDEGNA; 2) RE.TE.; 3) MAIS; 4) CPAS; 5) NUTRIAID.

#### **Articolo 6 - Compiti del Capofila**

Il Capofila è responsabile del coordinamento generale del progetto. Tra i propri compiti specifici figurano, in particolare:

- realizzare le attività di propria competenza previste dall'Allegato I;
- trasferire ai Referenti territoriali i fondi ministeriali indicati nell'Allegato II (Tabella

di budget suddivisa per territorio), relativi alla rispettiva zona di riferimento;

- proporre il format dei rapporti tecnici e finanziari;

- riunire i rapporti tecnici e finanziari al fine di consolidarli per predisporre i rapporti previsti dall'art. 8 della Convenzione di finanziamento tra il Capofila e il Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione (Allegato I);

- trasmettere al Ministero dell'Interno, le eventuali richieste di proroga o di modifica del budget nonché le richieste di pagamento;

#### **Articolo 7 - Compiti dei Referenti territoriali**

I Referenti territoriali s'impegnano a:

- assicurare la realizzazione delle attività previste dall'Allegato I nella zona di intervento attraverso il coinvolgimento dei partner di cui all'art. 4;

- realizzare le attività di propria competenza descritte nell'Allegato I, sia in relazione alle spese sia in riferimento al calendario delle attività;

- trasferire, qualora necessario, i fondi per la realizzazione delle attività agli altri partner

di progetto, in Italia e in Senegal;

- coordinarsi con gli altri Referenti territoriali e con il Responsabile del coordinamento locale in Senegal di cui al seguente art. 8;
- trasmettere i rapporti indicati nell'art.10.

#### **Art.8 - Coordinamento locale in Senegal**

Si individua il Referente territoriale competente per la zona di Louga (RE.TE.) quale Responsabile del coordinamento locale in Senegal, che si impegna a:

- coordinare sul territorio senegalese le attività realizzate nelle diverse zone di intervento;
- realizzare, in collaborazione con gli altri Referenti territoriali e gli altri partner del progetto, le attività trasversali alle differenti zone di intervento indicate nell'Allegato II.

#### **Articolo 9 - Modalità di trasferimento dei fondi**

Il Capofila, per la realizzazione delle attività previste agli artt. 7 e 8, s'impegna a trasferire ai Referenti territoriali i fondi indicati nell'Allegato II relativi alla rispettiva zona di riferimento, secondo le seguenti modalità:

- 1) una prima tranche di anticipo, pari al 40% del

contributo, dietro presentazione di una richiesta da parte del rappresentante legale;

2) una seconda tranche di anticipo, pari ad un altro 20% del contributo, dietro presentazione di una richiesta da parte del rappresentante legale e dell'invio di un rapporto intermedio, tecnico e finanziario, secondo le modalità previste dall'art. 11, che dimostri l'utilizzo di almeno il 50% della prima tranche dei fondi trasferiti;

3) una terza tranche di anticipo pari ad un ulteriore 30% del contributo dietro presentazione di una richiesta da parte del rappresentante legale e dell'invio di un rapporto intermedio, tecnico e finanziario, secondo le modalità previste dall'art.11, che dimostri l'utilizzo di almeno l'80% della prima tranche dei fondi trasferiti;

4) una quarta tranche da intendersi come saldo finale, per tutte le spese rimborsabili eccedenti gli anticipi sostenute fra il 1 gennaio 2017 e il 31 ottobre 2018, verrà trasferita, a seguito di una richiesta del rappresentante legale e della trasmissione del Rapporto Finale di cui al successivo art. 10. punto d), dopo l'approvazione da parte Ministero dell'Interno della rendicontazione finale del progetto e del trasferimento del saldo al

Capofila.

**10 - Rapporti narrativi e finanziari**

I Referenti territoriali si impegnano a produrre rapporti finanziari in conformità con gli standard di contabilità previsti dalle linee guida (Allegato

I) e secondo le modalità di cui al successivo art.11 e a trasmettere al Capofila:

a) Un Primo Rapporto narrativo e finanziario intermedio, relativo al periodo compreso il 1 gennaio e il 31 maggio 2017, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute nel medesimo periodo, entro il 30 giugno 2017;

b) Un Secondo Rapporto narrativo e finanziario intermedio, relativo al periodo 1 giugno 2017 e 30 novembre 2017, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute nel medesimo periodo, entro il 31 dicembre 2017;

c) Un Terzo Rapporto narrativo e finanziario intermedio, relativo al periodo 1 dicembre 2017 e 30 aprile 2018, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute nel medesimo periodo, entro il 31 maggio 2018;

d) Un Rapporto narrativo e finanziario Finale, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute periodo 1 maggio e 31 ottobre

2018, entro il 30 novembre 2018.

**Articolo 11 - Gestione**

**e rendicontazione delle spese**

I Referenti territoriali si impegnano a rispettare le disposizioni di cui alla Legge 136/2010 (tracciabilità finanziaria) e a mantenere un codice di progetto separato (CUP F77H16001630001) allo scopo di tracciare tutte le transazioni finanziarie ad esso relative. Tale codice di progetto andrà indicato anche negli eventuali versamenti (su c/c nazionali o esteri) ai partner di progetto.

I Referenti territoriali si impegnano a gestire e amministrare il contributo secondo le linee guida del Ministero dell'Interno di cui all'Allegato I. Il contributo sarà soggetto alle procedure di controllo interno ed esterno previste dalle norme, regole e procedure finanziarie indicate in tali linee guida.

I Referenti territoriali si impegnano a giustificare le spese sostenute, in ottemperanza a quanto previsto dal precedente art. 10, presentando al Capofila:

- a)pezze giustificative, complete dell'indicazione del numero di CUP, in copia conforme all'originale e riportanti una data compresa tra in copia conforme all'originale e riportanti una

data compresa tra il 1 gennaio 2017 e il 30 novembre 2018. Le pezze giustificative sopracitate dovranno essere accompagnate da un elenco delle spese sottoscritto dal rappresentante legale, sulla base di modalità unitarie di redazione dei rendiconti indicate dal Capofila; le fatture/ricevute potranno essere intestate solo ai Referenti territoriali e agli altri partner indicati nell'art. 4 cui il contributo sia stato trasferito per la realizzazione delle attività;

b) dichiarazione del rappresentante legale che le pezze giustificative si riferiscono unicamente al progetto e che gli originali verranno conservati tra gli atti ufficiali presso le sedi dei partner di progetto che effettueranno la spesa, in base alle normative vigenti nel Paese (Italia e Senegal).

c) copia dei materiali eventualmente prodotti.

Nel caso in cui i Referenti territoriali non presentino una giustificazione delle spese completa alla conclusione del progetto, l'equivalente delle spese non giustificate sarà prelevato a valere sul saldo del contributo ministeriale previsto e il Capofila potrà richiedere al Referente territoriale

inadempiente il rimborso della somma trasferita che non sia stata oggetto di rendiconto.

#### **Articolo 12 - Visibilità**

I Referenti territoriali si impegnano a citare e rendere visibile la partecipazione finanziaria del Ministero dell'Interno - Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione e della Regione Piemonte all'iniziativa sui materiali realizzati ai fini dell'attuazione e della pubblicizzazione del Progetto e su eventuali pubblicazioni o relazioni nonché in qualunque manifestazione pubblica e nei rapporti con la stampa.

#### **Articolo 13 - Allegati**

Sono allegati e fanno parte della presente Convenzione:

- Allegato I - Convenzione di finanziamento e relativi allegati;
- Allegato II - Tabella di budget suddivisa per territorio.

#### **Articolo 14 - Durata della Convenzione**

La presente Convenzione entra in vigore dal momento della firma da parte dei rappresentanti legali dei soggetti firmatari sopracitati. Rimarrà in vigore fino al completamento di tutti gli obblighi dei firmatari ai sensi del presente accordo.



**Articolo 15 - Risoluzione delle controversie**

Qualsiasi disputa, controversia o reclamo derivante da o in relazione alla presente Convenzione, o la sua violazione, cessazione o invalidità, sarà risolta amichevolmente in via transattiva tra i soggetti firmatari. Nel caso in cui tale negoziazione non vada a buon fine, il foro competente è il Tribunale di Torino. Il lodo arbitrale sarà definitivo e vincolante.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente.

REGIONE PIEMONTE

LA Dirigente del Settore Affari Internazionali e  
Cooperazione Decentrata

Giulia Marcon

REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

RE.TE. ONG

ONG MAIS

COMITATO ASTI-PAVIA-SENEGAL ONLUS

NUTRIAD ONLUS

**REGIONE PIEMONTE**

**CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE E LA GESTIONE**

**FINANZIARIA DEL PROGETTO**

**"PERCORSI CREATIVI E FUTURI INNOVATIVI**

**PER I GIOVANI SENEGALESI E IVORIANI"**

**CUP N. F77H16001630001**

TRA

**REGIONE PIEMONTE** - nella persona del Dirigente responsabile del Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata Giulia Marcon, autorizzata alla stipula dalla Determinazione dirigenziale n. del ..... e ai fini della presente Convenzione domiciliata presso la sede della Giunta Regionale P.za Castello n.165 - C.F. n. 80087670016 (nel seguito Capofila);

E

COMUNE DI VINOVO con sede in Piazza Marconi 1, VINOVO (TO), (C.F. 01504430016) nella persona del Sindaco Gianfranco Guerrini;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

**Articolo 1 - Oggetto**

La presente Convenzione è stipulata tra la Regione Piemonte (di seguito Capofila) e il Comune di Vinovo (di seguito Referente territoriale) per la realizzazione del progetto "Percorsi creativi e

futuri innovativi per i giovani senegalesi e ivooriani" CUP n. F77H16001630001), oggetto di una Convenzione di finanziamento tra il Capofila e il Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione sottoscritta il 29 dicembre 2016, al fine di concordare la realizzazione delle attività progettuali da realizzarsi in Costa d'Avorio e regolare le modalità di trasferimento, di gestione e di rendicontazione del co-finanziamento del Ministero dell'Interno e dei contributi dei partner del progetto.

#### **Articolo 2 - Contributi finanziari**

Il Capofila si impegna a contribuire ai costi totali previsti nella misura del 5,17,64% (32.000,00 Euro).

Il Comune di Vinovo si impegna a contribuire ai costi totali previsti nella misura del 2,56% (16.000,00 Euro).

#### **Articolo 3 - Condizioni generali e particolari**

Il Capofila e il Referente territoriale si impegnano a rispettare le condizioni generali e particolari stabilite dalla Convenzione sottoscritta tra il Capofila e Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione (Allegato I - Convenzione di finanziamento e relativi allegati).

#### **Articolo 4 - Partenariato territoriale**

Le attività progettuali in Costa d'Avorio saranno realizzate attraverso il coinvolgimento operativo dei seguenti partner nella zona di Gran Bassam: Comune di Vinovo, Associazione Vinovo For Africa con Comune di Gran Bassam e Comunità Abel.

#### **Articolo 5 - Referente territoriale**

Il Comune di Vinovo viene individuato quale Referente territoriale della zona di intervento di cui all'art. 4.

#### **Articolo 6 - Compiti del Capofila**

Il Capofila è responsabile del coordinamento generale del progetto. Tra i propri compiti specifici figurano, in particolare:

- realizzare le attività di propria competenza previste dall'Allegato I;
- trasferire al Referenti territoriale i fondi ministeriali indicati nell'Allegato II (Tabella di budget suddivisa per territorio), relativi alla rispettiva zona di riferimento;
- proporre il format dei rapporti tecnici e finanziari;
- riunire i rapporti tecnici e finanziari al fine di consolidarli per predisporre i rapporti previsti dall'art. 8 della Convenzione di

finanziamento tra il Capofila e il Ministero dell'Interno - Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione (Allegato I);

- trasmettere al Ministero dell'Interno, le eventuali richieste di proroga o di modifica del budget nonché le richieste di pagamento;

#### **Articolo 7 - Compiti del Referente territoriale**

Il Referente territoriale s'impegna a:

- assicurare la realizzazione delle attività previste dall'Allegato I nella zona di intervento attraverso il coinvolgimento dei partner di cui all'art. 4;
- realizzare le attività di propria competenza descritte nell'Allegato I, sia in relazione alle spese sia in riferimento al calendario delle attività;
- trasferire i fondi necessari per la realizzazione delle attività agli altri partner di progetto, in Italia e in Costa d'Avorio;
- trasmettere i rapporti indicati nell'art. 9.

#### **Articolo 8 - Modalità di trasferimento dei fondi**

Il Capofila, per la realizzazione delle attività previste all'art. 8, s'impegna a trasferire al Referente territoriale i fondi indicati nell'Allegato II relativi alla rispettiva zona di

riferimento, secondo le seguenti modalità:

1) una prima tranche di anticipo, pari al 40% del contributo, dietro presentazione di una richiesta da parte del rappresentante legale;

2) una seconda tranche di anticipo, pari ad un altro 20% del contributo, dietro presentazione di una richiesta da parte del rappresentante legale e dell'invio di un rapporto intermedio, tecnico e finanziario, secondo le modalità previste dall'art. 11, che dimostri l'utilizzo di almeno il 50% della prima tranche dei fondi trasferiti;

3) una terza tranche di anticipo pari ad un ulteriore 30% del contributo dietro presentazione di una richiesta da parte del rappresentante legale e dell'invio di un rapporto intermedio, tecnico e finanziario, secondo le modalità previste dall'art.11, che dimostri l'utilizzo di almeno l'80% della prima tranche dei fondi trasferiti;

4) una quarta tranche da intendersi come saldo finale, per tutte le spese rimborsabili eccedenti gli anticipi sostenute fra il 1 gennaio 2017 e il 31 ottobre 2018, verrà trasferita, a seguito di una richiesta del rappresentante legale e della trasmissione del Rapporto Finale di cui al successivo art. 10. punto d), dopo l'approvazione da

parte Ministero dell'Interno della rendicontazione finale del progetto e del trasferimento del saldo al Capofila.

### **9 - Rapporti narrativi e finanziari**

Il Referente territoriale si impegna a produrre rapporti finanziari in conformità con gli standard di contabilità previsti dalle linee guida (Allegato I) e secondo le modalità di cui al successivo art.11 e a trasmettere al Capofila:

- a) Un Primo Rapporto narrativo e finanziario intermedio, relativo al periodo compreso il 1 gennaio e il 31 maggio 2017, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute nel medesimo periodo, entro il 30 giugno 2017;
- b) Un Secondo Rapporto narrativo e finanziario intermedio, relativo al periodo 1 giugno 2017 e 30 novembre 2017, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute nel medesimo periodo, entro il 31 dicembre 2017;
- c) Un Terzo Rapporto narrativo e finanziario intermedio, relativo al periodo 1 dicembre 2017 e 30 aprile 2018, comprensivo di copia dei giustificativi delle spese sostenute nel medesimo periodo, entro il 31 maggio 2018;
- d) Un Rapporto narrativo e finanziario Finale,

comprensivo di copia dei giustificativi delle  
spese sostenute periodo 1 maggio e 31 ottobre  
2018, entro il 30 novembre 2018.

**Articolo 10 - Gestione**

**e rendicontazione delle spese**

Il Referente territoriale si impegna a rispettare le  
disposizioni di cui alla Legge 136/2010  
(tracciabilità finanziaria) e a mantenere un codice  
di progetto separato (CUP F77H16001630001) allo  
scopo di tracciare tutte le transazioni finanziarie  
ad esso relative. Tale codice di progetto andrà  
indicato anche negli eventuali versamenti (su c/c  
nazionali o esteri) ai partner di progetto.

Il Referente territoriale si impegna a gestire e  
amministrare il contributo secondo le linee guida  
del Ministero dell'Interno di cui all'Allegato I. Il  
contributo sarà soggetto alle procedure di controllo  
interno ed esterno previste dalle norme, regole e  
procedure finanziarie indicate in tali linee guida.

Il Referente territoriale si impegna a giustificare  
le spese sostenute, in ottemperanza a quanto  
previsto dal precedente art. 9, presentando al  
Capofila, :

a)pezze giustificative, complete dell'indicazione  
del numero di CUP, in copia conforme



all'originale e riportanti una data compresa tra il 1 gennaio 2017 e il 30 novembre 2018. Le pezze giustificative sopracitate dovranno essere accompagnate da un elenco delle spese sottoscritto dal rappresentante legale, sulla base di modalità unitarie di redazione dei rendiconti indicate dal Capofila; le fatture/ricevute potranno essere intestate solo al Referente territoriale e agli altri partner indicati nell'art. 4 cui il contributo sia stato trasferito per la realizzazione delle attività;

b) dichiarazione del rappresentante legale che le pezze giustificative si riferiscono unicamente al progetto e che gli originali verranno conservati tra gli atti ufficiali presso le sedi dei partner di progetto che effettueranno la spesa, in base alle normative vigenti nel Paese (Italia e Costa d'Avorio).

c) copia dei materiali eventualmente prodotti.

Nel caso in cui il Referente territoriale non presentino una giustificazione delle spese completa alla conclusione del progetto, l'equivalente delle spese non giustificate sarà prelevato a valere sul saldo del contributo ministeriale previsto e il Capofila potrà richiedere al Referente territoriale

inadempiente il rimborso della somma trasferita che non sia stata oggetto di rendiconto.

#### **Articolo 11 - Visibilità**

I Referenti territoriali si impegnano a citare e rendere visibile la partecipazione finanziaria del Ministero dell'Interno - Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione e della Regione Piemonte all'iniziativa sui materiali realizzati ai fini dell'attuazione e della pubblicizzazione del Progetto e su eventuali pubblicazioni o relazioni nonché in qualunque manifestazione pubblica e nei rapporti con la stampa.

#### **Articolo 12 - Allegati**

Sono allegati e fanno parte della presente Convenzione:

- Allegato I - Convenzione di finanziamento e relativi allegati;
- Allegato II - Tabella di budget suddivisa per territorio.

#### **Articolo 13 - Durata della Convenzione**

La presente Convenzione entra in vigore dal momento della firma da parte dei rappresentanti legali dei soggetti firmatari sopracitati. Rimarrà in vigore fino al completamento di tutti gli obblighi dei firmatari ai sensi del presente accordo.

**Articolo 14 - Risoluzione delle controversie**

Qualsiasi disputa, controversia o reclamo derivante da o in relazione alla presente Convenzione, o la sua violazione, cessazione o invalidità, sarà risolta amichevolmente in via transattiva tra i soggetti firmatari. Nel caso in cui tale negoziazione non vada a buon fine, il foro competente è il Tribunale di Torino. Il lodo arbitrale sarà definitivo e vincolante.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente.

COMUNE DI VINOVO

Il Sindaco

Gianfranco Guerrini;

REGIONE PIEMONTE

La Dirigente del Settore Affari Internazionali e Cooperazione Decentrata

Giulia Marcon

RIEPILOGO FONDI DA TRASFERIRE AI PARTNER PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO  
 “PERCORSI CREATIVI E FUTURI INNOVATIVI PER I GIOVANI SENEGALESI E IVORIANI” CUP N. F77H16001630001

Beneficiario	I TRANCHE 2017	II TRANCHE 2018	SALDO 2019	Totale
Regione Autonoma della Sardegna	40.144,26	20.072,13	6.690,71	66907,10
Comune di Vinovo	62.126,34	31.063,17	10.354,39	103543,90
RE.TE. ONG	99.641,61	49.820,81	16.606,93	166.069,35
ONG MAIS	28.684,56	14.342,28	4.780,76	47.807,60
Comitato Asti Pavia Senegal ONLUS	47.148,48	23.574,24	7.858,08	78.580,80
NUTRIAD ONLUS	39.579,30	19.789,65	6.596,55	65.965,50
Totale	317.324,55	158.662,28	52.887,42	528.874,25

BENEFICIARI	CF	LEGGE	RESPONSABILE PROCEDIMENTO	MODALITA' INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO	CONTRIBUTO
Regione Autonoma della Sardegna	80002870923	L.R. 67/95	Giulia Marcon	Partner di progetto – Convenzione Ministero dell'Interno del 29 dicembre 2016	40.144,26
Comune di Vinovo	01504430016	L.R. 67/95	Giulia Marcon	Partner di progetto – Convenzione Ministero dell'Interno del 29 dicembre 2016	62.126,34
RE.TE. ONG	97521140018	L.R. 67/95	Giulia Marcon	Partner di progetto – Convenzione Ministero dell'Interno del 29 dicembre 2016	99.641,61
ONG MAIS	97538280013	L.R. 67/95	Giulia Marcon	Partner di progetto – Convenzione Ministero dell'Interno del 29 dicembre 2016	28.684,56
Comitato Asti Pavia Senegal ONLUS	01485850182	L.R. 67/95	Giulia Marcon	Partner di progetto – Convenzione Ministero dell'Interno del 29 dicembre 2016	47.148,48
NUTRIAD ONLUS	97567050014	L.R. 67/95	Giulia Marcon	Partner di progetto – Convenzione Ministero dell'Interno del 29 dicembre 2016	39.579,30
TOTALE					317.324,55